



INFORMATION FÜR PATIENTINNEN UND PATIENTEN

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, des Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin Tropfen

Homöopathisches Arzneimittel

Wann werden Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin Tropfen angewendet?

Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild können Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin Tropfen bei Rheumatismus angewendet werden.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verschrieben hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin Tropfen gleichzeitig eingenommen werden dürfen. Bei Fortbestehen der Symptome sollte ein Arzt bzw. eine Ärztin aufgesucht werden.

Wann dürfen Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin Tropfen nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?

Bis heute sind keine Anwendungseinschränkungen bekannt. Bei bestimmungsgemäsem Gebrauch sind keine besonderen Vorsichtsmassnahmen notwendig.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbstgekaufte) einnehmen oder äusserlich anwenden!

Dürfen Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin Tropfen während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit angewendet werden?

Auf Grund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin Tropfen?

Falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben, bei akutem Krankheitsbild je nach Schwere der Erscheinungen 1/2-1-2stündlich 10 Tropfen in etwas Wasser einnehmen. Mit eintretender Besserung alle 2-3 Stunden 10-15 Tropfen. Bei chronischem Krankheitsbild über einen längeren Zeitraum 2-3mal täglich 10-15 Tropfen in etwas Wasser.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung.

Wenn bei der Behandlung eines Kleinkindes/Kindes die gewünschte Besserung nicht eintritt, ist mit ihm ein Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen.

Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen können Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin Tropfen haben?

Für Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin Tropfen sind bisher bei bestimmungsgemäsem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Bei Einnahme von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung). Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin Tropfen ab und informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden.

Bei Raumtemperatur (15–25 °C) aufbewahren. Arzneimittel für Kinder unerreichbar aufbewahren. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Die Tropfen enthalten 35 Vol.-% Alkohol.

Was ist in Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin Tropfen enthalten?

10 ml enthalten: Berberis vulgaris D4 1 ml, Calcium phosphoricum D12 1 ml, Causticum Hahnemanni D6 1 ml, Rhododendron D4 1 ml, Rhus toxicodendron D4 1 ml, Solanum dulcamara (Dulcamara) D4 1 ml, Strychnos nux-vomica (Nux vomica) D4 1 ml und als Hilfsstoffe Wasser und Alkohol.

Enthält 35 Vol.-% Alkohol.

Zulassungsnummer: 45041 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin Tropfen? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien ohne ärztliche Verschreibung. Tropfflaschen zu 50 ml.

Zulassungsinhaber:

Laboratoire Jacques Reboh et fils SA
Route de la Glâne 4, CH-1680 Romont

Herstellerin:

Pharmazeutische Fabrik Dr. Reckeweg & Co. GmbH
Berliner Ring 32, D-64625 Bensheim

Diese Packungsbeilage wurde in 11/2004 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

INFORMATION DESTINÉE AUX PATIENTS

Lisez attentivement la notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant le médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par le pharmacien ou le droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications du médecin, du pharmacien ou du droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Gouttes Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin

Médicament homéopathique

Quand les gouttes Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin sont-elles utilisées?

Selon la conception homéopathique, les gouttes Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin peuvent être utilisées en cas de rhumatisme.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si les gouttes Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin peuvent être prises simultanément. Si les troubles persistent, consulter le médecin.

Quand les gouttes Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin ne doivent-elles pas être utilisées ou seulement avec précaution?

Aucune limitation d'emploi n'est connue à ce jour. Si le médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné, aucune précaution particulière n'est requise.

Veillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si vous

- souffrez d'une autre maladie,
- êtes allergique,
- prenez déjà d'autres médicaments en usage interne ou externe (même en automédication)!

Les gouttes Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin peuvent-elles être prises/utilisées pendant la grossesse ou l'allaitement?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si le médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement ou demander l'avis du médecin, du pharmacien ou du droguiste.

Comment utiliser les gouttes Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin?

Sauf prescription contraire du médecin et en cas de troubles aigus, prendre 10 gouttes dans un peu d'eau à intervalles d'une demi-heure, d'une heure ou de deux heures selon la gravité des symptômes. Après amélioration, diminuer la fréquence de la dose de 10 à 15 gouttes toutes les 2 à 3 heures. En cas de maladie chronique, prendre 10 à 15 gouttes dans un peu d'eau 2 à 3 fois par jour pendant une assez longue période de temps.

Veillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin.

Si l'amélioration escomptée de l'enfant en bas âge / de l'enfant ne se produit pas, faites-le examiner par un médecin.

Adressez-vous à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte.

Quels effets secondaires les gouttes Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin peuvent-elles provoquer?

L'emploi approprié du médicament n'a donné lieu à aucun effet secondaire attesté à ce jour.

Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

La prise de médicaments homéopathiques peut aggraver passagèrement les troubles (aggravation initiale). Si cette aggravation persiste, cessez le traitement avec les gouttes Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin et informez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

A quoi faut-il encore faire attention?

Le médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Conserver à température ambiante (15–25 °C) et hors de portée des enfants.

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

Les gouttes contiennent 35% vol. d'alcool.

Que contiennent les gouttes Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin?

10 ml contiennent: Berberis vulgaris D4 1 ml, Calcium phosphoricum D12 1 ml, Causticum Hahnemanni D6 1 ml, Rhododendron D4 1 ml, Rhus toxicodendron D4 1 ml, Solanum dulcamara (Dulcamara) D4 1 ml, Strychnos nux-vomica (Nux vomica) D4 1 ml, eau et alcool comme excipients.

Contient 35% vol. d'alcool.

Numéro d'autorisation: 45041 (Swissmedic)

Où obtenez-vous les gouttes Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie sans ordonnance médicale.

Flacons compte-gouttes de 50 ml.

Titulaire de l'autorisation:

Laboratoire Jacques Reboh et fils SA
Route de la Glâne 4, CH-1680 Romont

Fabricant:

Pharmazeutische Fabrik Dr. Reckeweg & Co. GmbH
D - 64625 Bensheim

Cette notice d'emballage a été contrôlée par l'autorité des médicaments (Swissmedic): 11/2004.

INFORMAZIONI PER I PAZIENTI

Legga attentamente il foglietto illustrativo, perchè contiene informazioni importanti. Questo medicamento le è stato prescritto dal medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica, in farmacia o in drogheria. Faccia uso corretto del medicamento o segua le indicazioni del medico, del farmacista o del droghiere al fine di ottenere il maggior beneficio.

Conservi questo foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Gocce Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin

Medicinale omeopatico

In quali casi trovano impiego le gocce Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin?

Secondo i canoni della medicina omeopatica le gocce Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin trovano principalmente impiego in caso di reumatismo.

Quali precauzioni sono da osservare durante il trattamento?

Nel caso in cui il medico le avesse già prescritto altri medicinali, chieda al suo medico o al suo farmacista se è possibile associare ad essi le gocce Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin.

In caso di persistenza dei sintomi consultare il medico.

Quando non si possono usare le gocce Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin e quando la loro somministrazione richiede prudenza?

Finora non sono note limitazioni d'uso. Non sono necessarie precauzioni particolari a condizione che il preparato sia usato correttamente.

Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere se:

- soffre di altre malattie,
- soffre di allergie
- assume altri medicinali o fa uso di medicinali per uso esterno (anche acquistati di propria iniziativa)!

Si possono somministrare le gocce Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia non sono mai stati effettuati studi scientifici sistematici. Per precauzione dovrebbe rinunciare, nella misura del possibile, ad assumere medicinali durante la gravidanza e l'allattamento o chiedere consiglio al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Come usare le gocce Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin?

Salvo diversa prescrizione medica, secondo la gravità dei sintomi e in caso di disturbi acuti, gli adulti assumono 10 gocce in poca acqua ogni ½-1-2 ore. A miglioramento avvenuto somministrare 10-15 gocce ogni 2-3 ore. In caso di malattia cronica 10-15 gocce, in poca acqua, 2-3 volte al giorno per un periodo prolungato.

Si atenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal medico.

Se non si manifesta il miglioramento desiderato nel trattamento di un bambino piccolo / bambino, deve essere consultato un medico.

Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali possono avere le gocce Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin?

Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso corretto delle gocce Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin. Se ciononostante osserva effetti collaterali dovrebbe informare il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere.

Nel corso dell'assunzione di medicinali omeopatici si può verificare un aggravamento temporaneo dei sintomi (aggravamento iniziale). In caso di aggravamento persistente, interrompa il trattamento con le gocce Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin e informi il suo medico, farmacista o droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Il medicinale può essere utilizzato solamente fino alla data indicata con «EXP» sul contenitore. Conservare a temperatura ambiente (15 - 25° C). Conservare fuori della portata dei bambini. Altre informazioni possono essere fornite dal suo medico, farmacista o droghiere.

Le gocce contengono alcool 35 % Vol.

Che cosa contengono le gocce Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin?

10 ml contengono: Berberis vulgaris D4 1 ml, Calcium phosphoricum D12 1 ml, Causticum Hahnemanni D6 1 ml, Rhododendron D4 1 ml, Rhus toxicodendron D4 1 ml, Solanum dulcamara (Dulcamara) D4 1 ml, Strychnos nux-vomica (Nux vomica) D4 1 ml e come eccipienti alcool e acqua. Contiene alcool 35 % Vol.

Numero dell'omologazione: 45041 (Swissmedic)

Dove sono ottenibili le gocce Dr. Reckeweg® R11 Lumbagin? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria senza prescrizione medica.

Flaconi di gocce da 50 ml.

Titolare dell'omologazione:

Laboratoire Jacques Reboh et fils SA
Route de la Glâne 4, CH-1680 Romont

Fabbricante:

Pharmazeutische Fabrik Dr. Reckeweg & Co. GmbH
D - 64625 Bensheim

Data dell'ultima revisione da parte dell'autorità farmaceutica competente (Swissmedic) di questo foglietto illustrativo: 11/2004.